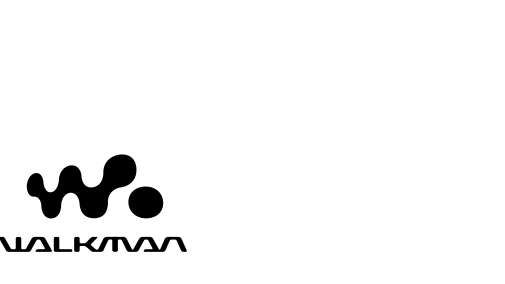


# Radio Cassette Player

Operating instructions
Manual de instrucciones
Manual de instruções



## WM-FX242ST/FX241

Sony Corporation © 2001 Printed in China



English

For customers in the United States
Owner’s Record
The model number is located at the bottom and the serial number is located inside the cassette holder. Record these numbers in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.
Model No. \_\_\_\_\_
Serial No. \_\_\_\_\_

#### INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Design and specifications are subject to change without notice.

## Precautions

### On batteries

- Do not carry dry batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- When you are not going to use your Walkman for a long time, remove the batteries to prevent damage from battery leakage and corrosion.

#### On handling

- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- Do not use cassettes longer than 90 minutes except for long continuous playback.
- The LCD display may become hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.
- If the unit has not been used for a long time, set it in the playback mode to warm it up for a few minutes before you start using again.

### On headphones/earphones

#### Road safety

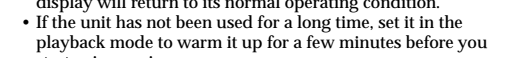
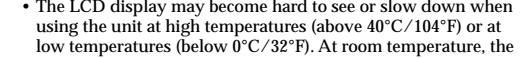
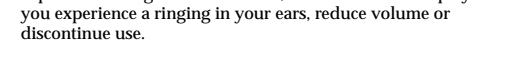
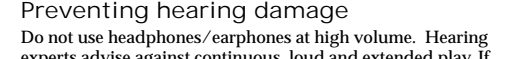
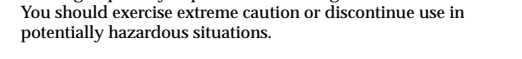
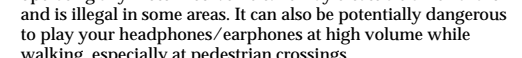
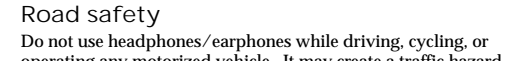
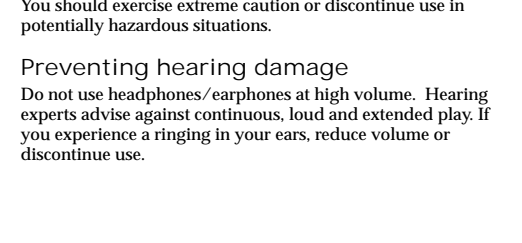
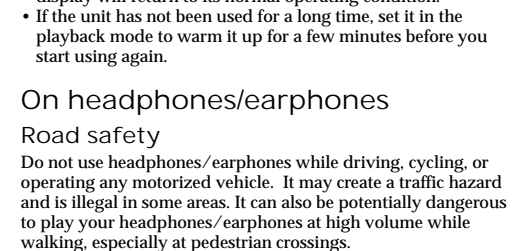
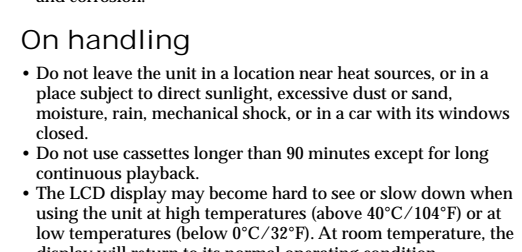
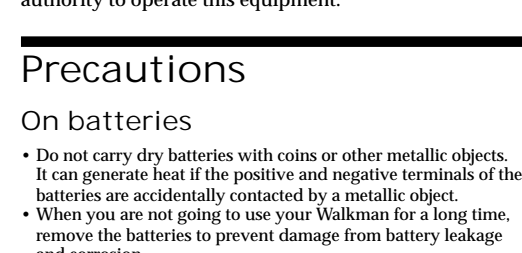
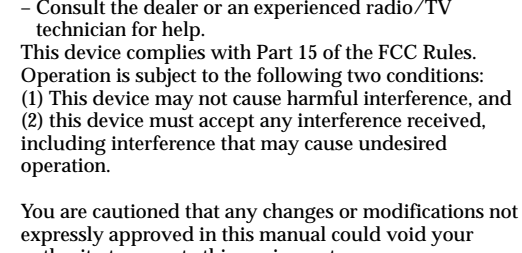
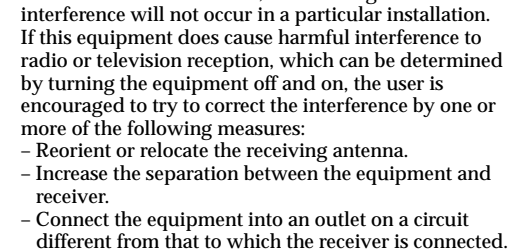
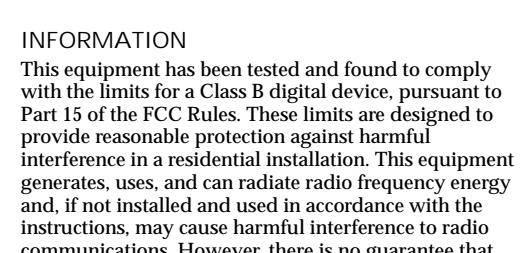
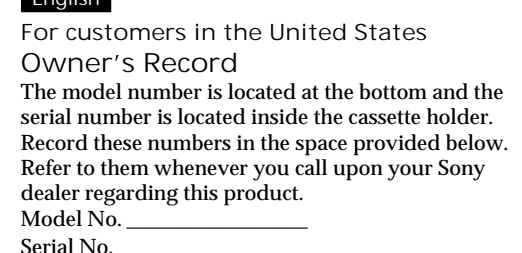
Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

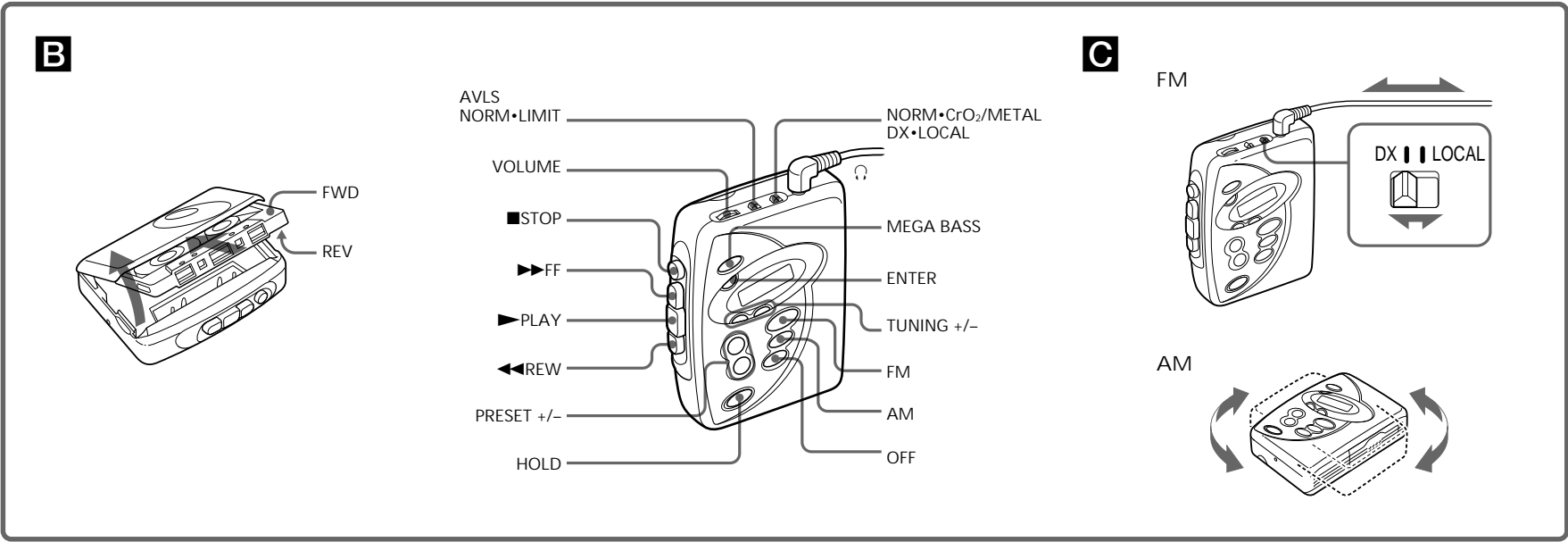
#### Preventing hearing damage

Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.



http://www.world.sony.com/





English	
<b>Playing a Tape</b> <span><span></span></span>	
<span></span>	
<div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div> <div> <ol style="list-style-type: none"><li>Insert a cassette and set <b>NORM•CrO<sub>2</sub>/METAL</b> to match the tape type.</li> <li>Press <b>►PLAY</b>. <p>Adjust the volume with <b>VOLUME</b>.</p></li></ol></div>	
To	Press
Stop playback	<b>■STOP</b>
Fast-forward or rewind the tape*	<b>►►FF</b> or <b>◀◀REW</b>

\*Note on fast-forward and rewind
If you leave the unit after the tape has been wound or rewound, the batteries will be consumed rapidly. Be sure to press **■STOP**.

Note

- Do not open the cassette holder while the tape is running.

## Listening to the Radio

- If the **HOLD** function is turned on, set the **HOLD** switch in the opposite direction of the **▷** mark to unlock the controls.

Make sure that the tape has stopped completely.
- Press **FM** or **AM** to select the desired band and to turn on the radio.
- Press **TUNING +/-** to tune in to the desired station.

If you hold down **TUNING +/-** for a few seconds, the Walkman starts scanning for stations and stops for 3 seconds each time a station is tuned. When the desired frequency digits appear, press **TUNING +/-** to stop scanning.

To turn off the radio
Press **OFF**.

To improve broadcast reception 

- For **FM**: Extend the headphones/earphones cord (antenna) or adjust **DX•LOCAL**.
- For **AM**: Reorient the unit itself.

## Presetting Radio Stations

You can preset up to 40 stations (30 for **FM** and 10 for **AM**).

Presetting Automatically Scanned Stations

- Press **FM** or **AM**.
- Press **ENTER** for more than 3 seconds.

Preset number 1 will flash in the display and the Walkman starts scanning the stations from the lower frequencies and stops for about 3 seconds when a station is received.
- If you wish to preset the received station, press **ENTER** while the preset number is flashing.

The received station is preset on preset number 1 and the unit starts scanning for the next receivable station.
- Repeat Step 3 until all receivable stations are preset.

To stop scanning
Press **OFF**. The radio is turned off at the same time.

Note

- If stations are already stored, the newly preset stations replace the old ones when the above procedure is completed.

**Spanish**

**English**

Notes

- If you cannot complete step 3 or 4 while the indications are flashing, repeat from step 2.
- If a station is already stored, the new station replaces the old one.

To cancel the stored station
Follow the procedure above and in step 3, press and hold **TUNING +/-** until “- - - -” is displayed and select the preset number you want to cancel using **PRESET +/-**. Press **ENTER** while “- - - -” is flashing.

Para desconectar la radio
Pulse **OFF**.

Para mejorar la recepción de la emisión 

- Para **FM**: Extienda el cable (antena) de los auriculares, o ajuste **DX•LOCAL**.
- Para **AM**: Oriente la propia unidad.

Para cancelar la estación memorizada
Siga el procedimiento descrito arriba e no passo 3, carregue sem soltar **TUNING +/-** até aparecer a indicação “- - - -” e seleccione o número programado que quer cancelar utilizando **PRESET +/-**. Carregue em **ENTER** enquanto a indicação “- - - -” estiver a piscar.

Notes

- If the sound is distorted when **MEGA BASS** is activated, turn down the volume or select normal mode.
- Bass emphasis may not show great effect if the volume is turned up too high.

Protecting your hearing — **AVLS** (Automatic Volume Limiter System)
Set **AVLS** to **LIMIT**. The maximum volume is kept to down to protect your ears.

**English**

Español	
<b>Reproducción de una cinta</b> <span><span></span></span>	
<span></span>	
<div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div> <div> <ol style="list-style-type: none"><li>Inserte un cassette y ajuste <b>NORM•CrO<sub>2</sub>/METAL</b> según el tipo de cinta.</li> <li>Pulse <b>►PLAY</b>. <p>Ajuste el volumen con <b>VOLUME</b>.</p></li></ol></div>	
Para	Pulse
Parar la reproducción	<b>■STOP</b>
Hacer que la cinta avance rápidamente o rebobinar la cinta*	<b>►►FF</b> o <b>◀◀REW</b>

\*Nota sobre el avance rápido y el rebobinado
Si deja la unidad activada una vez bobinada o rebobinada la cinta, las pilas se consumirán rápidamente. Asegúrese de pulsar **■STOP**.

Note

- No abra el portacassettes mientras la cinta se encuentra en funcionamiento.

## Para escuchar la radio

- Si la función **HOLD** está activada, ajuste el interruptor **HOLD** en la dirección contraria a la marca **▷** para desbloquear los controles.

Asegúrese de que la cinta esté parada completamente.
- Pulse **FM** o **AM** para seleccionar la banda que desee y para activar la radio.
- Pulse **TUNING +/-** para sintonizar la emisora deseada.

Si mantiene **TUNING +/-** pulsado durante unos segundos, el Walkman comenzará a explorar emisoras y se detendrá durante 3 segundos cada vez que sintonice una emisora. Cuando aparezcan los dígitos de la frecuencia que desee, pulse **TUNING +/-** para detener la exploración.

Para bloquear los controles, ajuste el interruptor **HOLD** en la dirección de la marca **▷**. La función **HOLD** sólo bloquea los botones de empleo de la radio y **MEGA BASS**.

Para mejorar la recepción de la emisión 

- Para **FM**: Extienda el cable (antena) de los auriculares, o ajuste **DX•LOCAL**.
- Para **AM**: Oriente la propia unidad.

## Memorización de emisoras de radio

Puede memorizar hasta 40 emisoras (30 para **FM** y 10 para **AM**).

Memorización de las emisoras exploradas automáticamente

- Pulse **FM** o **AM**.
- Pulse **ENTER** durante más de 3 segundos.

El número de memorización 1 parpadeará en el visor y el Walkman comenzará a explorar las emisoras desde las frecuencias más bajas, parando unos 3 segundos al recibir una emisora.
- Si desea memorizar la emisora recibida, pulse **ENTER** mientras parpadea el número de memorización.

La emisora recibida se memorizará con el número de memorización 1 y la unidad comenzará a buscar la siguiente emisora.
- Repita el paso 3 hasta que se memoricen todas las emisoras que puedan recibirse.

Para detener la exploración
Pulse **OFF**. La radio se desactivará al mismo tiempo.

**Português**

**English**

Notes

- Si no puede completar los pasos 3 o 4 mientras las indicaciones estén parpadeando, repita la operación desde el paso 2.
- Si la emisora ya está almacenada, la nueva reemplazará a la antigua.

Notas

- Si no puede completar los pasos 3 o 4 mientras las indicaciones estén parpadeando, repita la operación desde el paso 2.
- Si la emisora ya está almacenada, la nueva reemplazará a la antigua.

Para cancelar una emisora memorizada
Realice el procedimiento anterior y en el paso 3, mantenga presionado **TUNING +/-** hasta que se visualice “- - - -” y seleccione un número de memorización que desee cancelar con **PRESET +/-**. Pulse **ENTER** mientras esté parpadeando “- - - -”.

Sintonización de emisoras memorizadas

- Pulse **FM** o **AM**.
- Pulse **PRESET +/-**.

## Utilización de otras funciones

Bloqueo de los controles
Para bloquear los controles, ajuste el interruptor **HOLD** en la dirección de la marca **▷**. La función **HOLD** sólo bloquea los botones de empleo de la radio y **MEGA BASS**.

Acentuación del sonido de graves
Pulse **MEGA BASS**.
El visor mostrará “**MEGA BASS**”.

Notas

- Si el sonido se distorsiona con **MEGA BASS** activado, disminuya el volumen de la unidad principal o seleccione el modo normal.
- La acentuación de los graves puede no tener mucho efecto si el volumen está ajustado a un nivel demasiado alto.

Protección de sus oídos — **AVLS** (Sistema de limitación automática del volumen)

Ajuste **AVLS** en **LIMIT**. El volumen máximo se mantendrá a un nivel determinado con el fin de proteger sus oídos.

**Português**

Português	
<b>Ouvir uma cassete</b> <span><span></span></span>	
<span></span>	
<div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div> <div> <ol style="list-style-type: none"><li>Introduza uma cassete e regule <b>NORM•CrO<sub>2</sub>/METAL</b> para o tipo de cassete adequado.</li> <li>Carregue em <b>►PLAY</b>. <p>Regule o volume com <b>VOLUME</b>.</p></li></ol></div>	
Para	Carregue em
Parar a reprodução	<b>■STOP</b>
Fazer o avanço rápido ou rebobinar a cassete*	<b>►►FF</b> ou <b>◀◀REW</b>

\*Nota sobre o avanço rápido e a rebobinagem
Se deixar o aparelho ligado depois de ter feito o avanço rápido ou a rebobinagem, as pilhas gastam-se rapidamente. Para que isso não aconteça carregue em **■STOP**.

Nota

- Se estiver a ouvir uma cassete não abra o compartimento respectivo.

## Ouvir rádio

- Se a função **HOLD** estiver activada, empurre o selector **HOLD** na direcção oposta à da marca **▷**, para desbloquear os controlos.

Verifique se a cassete está completamente parada.
- Carregue em **FM** ou **AM** para seleccionar a banda desejada e para ligar o rádio.
- Carregue em **TUNING +/-** para sintonizar a estação desejada.

Se carregar sem soltar **TUNING +/-** durante alguns segundos, o Walkman começa a varrer as estações e pára durante 3 segundos sempre que sintonizar uma estação. Quando aparecerem os dígitos da frequência desejada, carregue em **TUNING +/-** para parar o varrimento.

Para desligar o rádio
Carregue em **OFF**.

Para obter uma melhor recepção 

- Para **FM**: Estique o cabo dos auscultadores/auriculares (antena) ou regule **DX•LOCAL**.
- Para **AM**: Reoriente o próprio aparelho.

## Memorizar estações de rádio

Pode memorizar um máximo de 40 estações (30 para **FM** e 10 para **AM**).

Memorizar as estações sintonizadas automaticamente

- Carregue em **FM** ou **AM**.
- Carregue em **ENTER** durante mais de 3 segundos.

O número de memória 1 aparece a piscar no visor e o Walkman começa a percorrer as estações a partir das frequências mais baixas e pára durante cerca de 3 segundos quando sintonizar uma estação.
- Se quiser memorizar a estação, carregue em **ENTER** enquanto o número de memória estiver a piscar.

A estação sintonizada fica memorizada no número 1 e o aparelho começa a procurar a próxima estação sintonizável.
- Repita o passo 3 até terminar a memorização de todas as estações sintonizáveis.

**Português**

**English**

Notes

- Se já existirem estações memorizadas, quando terminar as operações acima, as novas estações substituem as anteriores.

Nota

- Se não conseguir completar os passos 3 ou 4 enquanto as indicações estiverem a piscar, repita a partir do passo 2.
- Se já existir uma estação memorizada, a nova estação substiuí a antiga.

Para cancelar a estação memorizada
Siga o procedimento descrito acima e no passo 3, carregue sem soltar **TUNING +/-** até aparecer a indicação “- - - -” e seleccione o número programado que quer cancelar utilizando **PRESET +/-**. Carregue em **ENTER** enquanto a indicação “- - - -” estiver a piscar.

Memorizar estações manualmente

- Carregue em **FM** ou **AM**.
- Carregue em **ENTER**.

Os dígitos da frequência e um número de memória piscam no visor.
- Com os dígitos da frequência e o número de memória a piscar, sintonize a estação que quer memorizar utilizando **TUNING +/-** e seleccione um número de memória com **PRESET +/-**.
- Com os dígitos da frequência e o número de memória a piscar, carregue em **ENTER**.

### Utilizar as outras funções

Bloqueio dos comandos
Empurre o selector **HOLD** na direcção da marca **▷** para bloquear os controlos.
A função **HOLD** só bloqueia os botões de funcionamento do rádio e da função **MEGA BASS**.

Intensificar os sons graves
Carregue em **MEGA BASS**.
“**MEGA BASS**” aparece no visor.

Notas

- Se o som sair distorcido quando activar **MEGA BASS**, diminua o volume ou seleccione o modo normal.
- A intensificação dos graves pode não ter grande efeito se o volume estiver demasiado alto.

Proteger os ouvidos — **AVLS** (Sistema automático de limitação de volume)

Regule **AVLS** para **LIMIT**. Mesmo que aumente o volume para o máximo para proteção dos ouvidos.